

ZMLUVA
o poskytovaní auditorských služieb

zavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 23 zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Článok I
Zmluvné strany

Objednávateľ: **Nemocnica Poprad, a.s.**
Sídlo: Banícka 803/28, 058 45 Poprad
Štatutárny orgán: MUDr. Anton Hanušín, MPH, MHA, predseda predstavenstva
Ing. Mária Turjaníková, podpredseda predstavenstva
IČO: 36 513 458
DIČ: 2022127657
IČ DPH: SK 2022127657
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
Registrácia: Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Prešov, oddiel: Sa, vložka č. 10322/P
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: **TATRA-AUDIT, spol. s r.o.**, audítorská spoločnosť, licencia SKAU
č. 60
Sídlo: Hroncova 2, 040 01 Košice
Štatutárny orgán: Ing. Gabriela Pituchová – konateľ spoločnosti
IČO: 31 699 413
DIČ: 2020488096
IČ DPH: SK2020488096
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
Registrácia: Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Košice I., oddiel Sro, vložka č. 5451/V
(ďalej len „poskytovateľ“)
(objednávateľ a poskytovateľ spoločne ďalej len „zmluvné strany“).

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v § 2, ods. 1 zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) a pod pojmom „poskytovateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor“, alebo „audítorská spoločnosť“ definovaní v § 2, ods. 2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

Článok II Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať podnikateľskú činnosť v oblasti, ktorá je predmetom tejto zmluvy, a že je zapísaný v zozname audítorských spoločností vedenom Úradom pre dohľad nad výkonom auditu a vyhlasuje svoju nezávislosť voči objednávateľovi.
2. Objednávateľ vyhlasuje, že má záujem o poskytovanie služieb poskytovateľa v rozsahu podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok III Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa v zmysle tejto zmluvy:
 - a) audit individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2020 podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o účtovníctve**“) a vykonaný v súlade so zákonom o štatutárnom audite a s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi týkajúcimi sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike,
 - b) audit súladu výročnej správy za rok 2020 zostavenej podľa § 20 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 19 ods.2 zákona o účtovníctve musí byť poskytovateľ audítorských služieb schválený ako štatutárny auditor ročnej účtovnej závierky valným zhromaždením objednávateľa.

Článok IV Vykonanie predmetu zmluvy

1. Poskytovateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s objednávateľom (predpokladaný termín zahájenia prác: september 2020). Služby uvedené v článku III. bod 1 pís. a) tejto zmluvy je poskytovateľ povinný vykonať najneskôr do 30.04.2021. Služby uvedené v článku III. bod 1 pís. b) tejto zmluvy je poskytovateľ povinný vykonať najneskôr do 30.06.2021 vrátane správy audítora a dodatku k správe audítora.
2. Objednávateľ je povinný dodať poskytovateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek poskytovateľa. V zmysle § 22 ods. 9 zákona o štatutárnom audite má štatutárny auditor právo, aby mu auditovaný subjekt poskytol požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon štatutárneho auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods. 1 zákona č.122/2013 Z. z. V súvislosti so spracovaním osobných údajov štatutárnym audítorom pre účely zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 297/2008 Z. z.) má štatutárny auditor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z. z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č. 297/2008 Z. z. bez súhlasu dotknutej osoby. Poskytovateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov

o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany poskytovateľa, objednávateľ môže poskytovať poskytovateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Objednávateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje poskytovateľovi poskytnúť. Poskytovateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

Povinnosť poskytovať poskytovateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o objednávateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia objednávateľa.

V prípade výkonu činnosti uvedených v článku III. písm. a) tejto zmluvy je objednávateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 31.03.2021, resp. do 15.06.2021 pre plnenia uvedené v článku III. písm. b) tejto zmluvy.

3. Objednávateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku III. písm. a) tejto zmluvy:
 - a) predložiť poskytovateľovi v lehote uvedenej v bode 2 tohto článku všetky ním požadované doklady dokumentujúce hospodársku činnosť objednávateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
 - b) zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté poskytovateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla objednávateľa zodpovedá v celom rozsahu poskytovateľ, a to až do momentu ich vrátenia objednávateľovi.
5. V prípade, ak objednávateľ nepredloží poskytovateľovi výročnú správu na overenie, objednávateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej poskytovateľom.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Poskytovateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:
 - a) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak poskytovateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky),
 - b) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak poskytovateľ bude mať výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky).
7. Poskytovateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
8. Štatutárny orgán objednávateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné

ontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti objednávateľa nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať poskytovateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Poskytovateľ je povinný objednávateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

9. Poskytovateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve v zmysle § 32 zákona o štatutárnom audite (okrem výnimiek stanovených v § 32 zákona o štatutárnom audite), a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
10. Poskytovateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté objednávateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov poskytovateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude objednávateľovi vopred písomne oznámený.
11. Ak má objednávateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať poskytovateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, poskytovateľ nie je povinný poskytnúť služby audítora.
12. V zmysle §10 ods. 10 zákona 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor, daňový poradca, alebo ekonomický poradca povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako člen štatutárneho orgánu objednávateľa podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja, ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby, vo vlastnom mene.

Článok V Cena

1. Objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi za vykonanie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku III. tejto zmluvy nasledovne:
 - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný poskytovateľom pre objednávateľa v súlade s článkom III. písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2020
 - b) za overenie výročnej správy za rok 2020 v súlade s článkom III. písm. b)

celková cena služby podľa čl. III.
/slovom: dvanásťtisícdeväťstoosemdesiat/

12.980,00 EUR bez DPH

	Dátum	Cena bez DPH
I. etapa: plánovanie auditu, priebežný audit, predbežné auditorské postupy	október 2020	3.660,00
	január 2021	3.050,00
II. etapa: záverečné práce auditu	marec 2021	3.050,00
III. etapa: vypracovanie správ audítora, kompletizácia auditorskej dokumentácie	apríl – jún 2021	3.220,00

- Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do štrnástich kalendárnych dní (14) odo dňa jej doručenia. Faktúra je zaplatená v čase, kedy dôjde k pripísaniu platby na účet poskytovateľa.
- Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Poskytovateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.
- Faktúry musia byť vystavené v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na opravu, resp. doplnenie. V takomto prípade začne plynúť nová lehota splatnosti doručením opravenej, resp. doplnenej faktúry objednávateľovi.
- Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

Článok VI Platnosť zmluvy

- Zmluva sa uzatvára na dobu určitú.
- Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv (CRZ). Platnosť zmluvy skončí dňom predloženia správy štatutárneho audítora o overení súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou podľa článku III. ods. 1 písm. b) tejto zmluvy objednávateľovi.
- Objednávateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej poskytovateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede objednávateľa poskytovateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu štatutárneho audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je objednávateľ povinný poskytovateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede poskytovateľovi.

4. Poskytovateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a objednávateľom, alebo ak objednávateľ neposkytuje poskytovateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je poskytovateľ povinný odovzdať objednávateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede objednávateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré poskytovateľ získal ako dôkazy auditu) a objednávateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede objednávateľovi. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede poskytovateľa objednávateľovi.

Článok VII Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
3. Poskytovateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil objednávateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných poskytovateľovi objednávateľom.
4. Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak poskytovateľ zavini svojou činnosťou škodu objednávateľovi, bude možné poskytnúť údaje objednávateľa poisťovni, v ktorej je poskytovateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovnej udalosti.
5. Objednávateľ súhlasí, aby poskytovateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim štatutárnym audítorom/štatutárnou audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších zmien (§ 32 ods. 6).
6. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo zmluvných strán dostane dva (2) rovnopisy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Košiciach, dňa 17.08.2020

Poskytovateľ:

.....
Ing. Gabriela Pituchová, konateľ

V r. l. dňa 20. 8. 2020

Objednávateľ:

.....
MÚL, Anton Hanušín, MPH, MHA
predseda predstavenstva

.....
Ing. Iveta Turjaníková
podpredseda predstavenstva